

73) Artikel 205 affattes således:

»Artikel 205

Inden for rammerne af de givne bevil-linger og i overensstemmelse med bestem- melserne i det i medfør af artikel 209 ud- stedte regnskabsregulativ gennemfører Kommissionen budgettet på eget ansvar i overensstemmelse med princippet om for- svarlig økonomisk forvaltning.

Regulativet fastsætter særlige retnings- linjer for institutionernes medvirken ved afholdelsen af egne udgifter.

Med de begrænsninger og på de betin- gelser, der fastsættes i det i medfør af arti- kel 209 udstedte regnskabsregulativ, kan Kommissionen inden for budgettets ram- mer overføre bevillinger dels fra en hoved- konto til en anden hovedkonto, dels fra en underkonto til en anden underkonto.«

74) Artikel 206 affattes således:

»Artikel 206

1. Europa-Parlamentet meddeler efter henstilling fra Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal, Kommissionen decharge for gennemførelsen af budgettet. Med henblik herpå gennemgår det næst efter Rådet de i artikel 205 a nævnte regn- skaber og oversigter, Revisionsrettens års- beretning med tilhørende svar fra de kon- trollerede institutioner til Revisionsrettens bemærkninger, samt Revisionsrettens sær- beretninger.

2. Før Europa-Parlamentet meddeler Kommissionen decharge, og når det ellers finder det påkrævet som led i udøvelsen af sine beføjelser med hensyn til gennemfø- relsen af budgettet, kan det anmode Kom- missionen om at redegøre for afholdelsen af udgifterne eller for, hvorledes de finan- sielle kontrolsystemer fungerer. Kommis- sionen forelægger alle fornødne oplysning- er for Europa-Parlamentet på dettes be- gåring.

3. Kommissionen træffer alle egnede foranstaltninger til at efterkomme be- mærkningerne i afgørelserne om decharge og andre bemærkninger fra Europa-Parla- mentet i forbindelse med afholdelsen af udgifterne samt de kommentarer, der led-

sager de henstillinger om decharge, som Rådet vedtager.

Kommissionen aflægger efter anmod- ning fra Europa-Parlamentet eller Rådet beretning om, hvilke foranstaltninger den har truffet på baggrund af disse bemærk- ninger og kommentarer, navnlig om in- strukserne til de tjenestegrene, der varetæ- ger budgettets gennemførelse. Sådanne beretninger tilsendes ligeledes Revisions- retten.«

75) Artikel 206 a og 206 b ophæves.

76) Artikel 209 affattes således:

»Artikel 209

På forslag af Kommissionen og efter hø- ring af Europa-Parlamentet og udtalelse fra Revisionsretten skal Rådet med en- stemmighed:

- a) udstede regnskabsregulativer, som navnlig fastlægger de nærmere ret- ningslinjer for opstillingen og gennem- førelsen af budgettet og for regnskabs- aflæggelsen og revisionen;
- b) fastsætte de retningslinjer og den frem- gangsmåde, hvorefter de i ordningen om Fællesskabets egne indtægter fast- satte budgetindtægter stilles til rådig- hed for Kommissionen, samt fastlægge de foranstaltninger, der skal træffes for i givet fald at imødekomme likviditets- behovet;
- c) fastlægge reglerne for finansinspektø- rernes, de anvisningsberettigedes og regnskabsførernes ansvar og organisere kontrollen med disse.«

77) Følgende artikel indsættes:

»Artikel 209 A

Medlemsstaterne træffer de samme for- anstaltninger til bekæmpelse af svig, der skader Fællesskabets finansielle interes- ser, som til bekæmpelse af svig, der skader deres egne finansielle interesser.

Med forbehold af andre bestemmelser i denne Traktat samordner Medlemsstater- ne deres optræden med henblik på at be- skytte Fællesskabets finansielle interesser mod svig. Med henblik herpå tilrettelæg-